

Сімейна драма та чорна магія в романі лауреатки премії імені Олеся Гончара Марії Хімич переплітаються з історією про перше кохання, відлік якої розпочався з раптової обмовки сестри.

Часом буває так, що люди самі заплутують свої долі. Хоча на перший погляд усе дуже просто: зустрічі-розставання і — інший шлях. Здавалося б, природні процеси. У когось як наслідок лишається пам'ять. А у когось — правда, яка може назавжди змінити життя твоєї дитини... Дитини, яка випадково дізнається, що має іншого батька! Чи варто приховувати те, що може перевернути уявлення про світ?

Ірен Роздобудько

Наодинці з мамою мій внутрішній демон вдоволено потер долоню об долоню і цвѡхнув батогом хвоста. «Починай», — пропищав він мені.

— Мамо, — сказала. — Мені потрібно в тебе децю запитати.

— Що саме? — уточнила вона й поставила повний чайник на плиту.

— Мамо, хто мій справжній батько? — Мої слова мовби прошили маму навиліт...

Марія Хімич
БАЙСТРЮЧКА



Марія
Хімич

БАЙСТРЮЧКА

www.bookclub.ua

ISBN 978-617-12-0167-5



9 786171 201675



КЛУБ
СІМЕЙНОГО
ДОЗВІЛЛЯ





Марія
Хімич



БАЙСТРЮЧКА

РОМАН

ХАРКІВ **КЛУБ**
2016  СІМЕЙНОГО
ДОЗВІЛЛЯ

УДК 821.161.2
ББК 84(4Укр)
Х46

Жодну з частин цього видання
не можна копіювати або відтворювати в будь-якій формі
без письмового дозволу видавництва

Дизайнер обкладинки *Тетяна Коровіна*

- © Сівоха Г. Л., 2015
- © Shutterstock.com / Anna Ismagilova, обкладинка, 2016
- © DepositPhotos.com / Sonya_illustration, обкладинка, 2016
- © Книжковий клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», видання українською мовою, 2016
- © Книжковий клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», художнє оформлення, 2016

ISBN 978-617-12-0167-5

НОВІ БЕРМУДСЬКІ БАГАТОКУТНИКИ

...Я мала одну святкову звичку — дарувати такі пишні й ошатні, масштабні та в чомусь пафосні книги, у яких можна каліграфічно розписати дерево роду. Однак тепер маю сумніви, прочитавши роман «Байстрючка» Марії Хіміч, чи доречним був би цей подарунок персонажам письменниці. Бо як у таких «#створи_історію_свого_роду» книжках написати про традиційно замовчувані сімейні таємниці, інтриги, приватні та судові розслідування? Ніяк. Тільки в романі. Тільки в романі.

Марійчин твір «підриває» певною мірою зашкарубле уявлення про тиху, сонну, пасторальну провінцію зі свіжим повітрям і хрумкими огірками. Точніше, весняна погода та грядки в романі теж неминучі. Та на цих присадибних ділянках-просторах задрипинців живуть-працюють свої супергерої і герої з демонами за плечима, свої алконавти і творчі особистості, які пишуть картини, співають і навіть ходять на балет. І ті, й інші — усіх переплели «шури-мури», любовні, інколи наскрізно трагічні зв'язки, і часто як наслідок вони разом із дітьми борюкаються в генетичних таємницях, які рано чи пізно стають явними. І, за словами однієї з героїнь твору, «краще вже раніше, ніж пізніше».

І, певно, тому що «краще вже раніше», заради права на щасливу долю та маленькі дива, які у романі теж відбуваються, Марія Хіміч поспішає порозв'язувати ці міцні вузли, вивільнити своїх героїв, зокрема дітей-байстрюків, від минулого батьків, спадковості... У романі понад

десять сюжетних ліній і — це не звичні трикутники взаємин між персонажами, а вже нові бермудські багатокутники.

Роман Марії дуже динамічний. Події розгортаються швидше, ніж рух на автостраді. Він припаде до смаку тим, хто, наприклад, змалечку дослухався до батьківських порад і призвичаївся проминати в текстах по-класичному докладно виписані портрети персонажів, пейзажі, інтер'єри, екстер'єри та іншу статистику, аби швидше прочитати твір до уроку чи студентської пари з художньої літератури. Ліричних відступів так мало, що складається враження, наче їх і немає. Натомість є чудові художні деталі та багато подій, колізій, перипетій, конфліктів... Власне, твір і розпочинається не з якихось експозицій, а з «генетичного» конфлікту двох сестер — Варварки Коляди та Ксеньки Письки. Читач може відчути себе сусідом, який забігає до сестер позичити солі чи сірники і потрапляє у вир сімейного скандалу — уже і його підхоплює, він забуває про сіль абощо. Отже ви встигнете: й оком не змигнете, як прочитаєте роман у метро або наземному транспорті до якогось пункту А — котрогось центру чи свого рідного Задрипинська.

Наче між іншим в романі зазначено: «Звичайно, у подібних маленьких містечках добре живеться лише дітям і старим. [...] А для молоді таке середовище проживання загрожує тільки безбожною пиятикою, тож вона при нагоді звалює подалі, до великих міст». Хай вибачить мені авторка, та я рада, що вона — з маленьких містечок. Бо звідки ж тоді прорости цьому роману? Після «Бай-стріючки» хочеться чекати на новий урботекст Хіміч про життя в інакшому від Задрипинська місті — Red Deer, Alberta, Canada.

Людмила Золотюк

В основу покладено реальні події

*Присвячується моїм батькам —
Галині та Володимирові*



1 ВАРВАРКА

Квартира клекотіла у вирі емоцій. У повітрі літали кришталеві вази, важкі вазони з переляканими кактусами, домашні капці з помпончиками й мисливські ножі зі спеціально затупленим вістрям, щоб нікого не поранити, коли їх нагло зриває зі стіни жіноча злість.

Ми, дві сестри — Ксенька-малолітка і я, старша, стояли одна навпроти одної заведеними вкрай ковбойками, і наші тонкі фарфорові пальчики нервово здригалися в передчутті неминучої бійки з обов'язковими копняками та вириванням кіс — бажано з корінням, щоб суперниця ганебно облісіла на все своє подальше нікчемне життя.

— А знаєш, як звучить твоє прізвище насправді? — зухвало, з насмішкою запитала сестру. — Писька! Ото сміхота, якби тебе так і звали — Ксенькою Пиською!

Це словосполучення мене дуже розвеселило, і я зареготала, показуючи гострі акулячі зуби. Ксенька ледь стрималася, щоб не жбурнути в мене чим-небудь, хоч би телефонною слухавкою, що висіла на стінці.

— З чого ти взяла, що в мене може бути таке прізвище? — узяла руки в боки Ксенька. — У нас із тобою воно однакове — Коляда!

— Не однакове, — войовниче схитнула головою. — Скажи спасибі матері, що записала тебе на мого батька, Геника Коляду.

— Що означає — мого батька? У нас один батько, ми обидві — Геннадіївни!

— Угу, — хмикнула й нахмурилася: я зрозуміла, що бовкнула зайве.

— Чому замовкла? Продовжуй! І хто той Писька? Писька... Придумати ж треба таке! — Фантазерка! — узялася ще більше роздратовувати мене Ксенька.

— Я нічого не вигадую. У нас... — різні батьки! — випалила й зажмурилася від власної зухвалості, ніби мої слова мали заляпати все навколо багном.

— Ага! Бреши більше! І хто він, га? Чого замовкла? — Ксенька розхвилювалася від цієї інформації, але продовжувала робити задержуватий вигляд.

— Замовкни! — наказала й зробила спробу дременути на кухню.

— Стій! — заверещала Ксенька-міліціонерка.

Але я все ж утекла на кухню й сама (о диво!), без перекидання цього почесного обов'язку на плечі наймолодшого нащадка в сім'ї, узялася мити брудні тарілки, якими було закидано мийку.

— Варварко, може, помиримося, чи що? — подобришала миттю Ксенька, споглядаючи мій акт самобичування.

— Добре, — повернулася до неї, стурбовано човгаючи нігтем по масній плямі на тарілці.

— Я тобі допоможу. — Ксенька самовіддано взяла до рук кухонний рушничок, витерла кілька чистих мокрих тарілок та спровадила їх на полицю.

— Варварко?! — покликкала Ксенька.

— Що? — відгукнулася.

— А хто він — той Писька?

— Це я тобі спересердя сказала, — запевнила й забулькала мильною піною.

— Ні, ти щось знаєш, розкажи, Варварко, га? — умовляла Ксенька.

— Лише благаю, мамі не обмовся, що це я тобі розповіла! — попросила. — Інакше мені буде непереливки!

— Не розкажу, — пообіцяла Ксенька, хоч якби зараз біля неї була мама, вона одразу ж узялася б її допитувати, озброївшись паяльною лампою та обценьками.

Я залишила мити посуд і сіла на табуретку за кухонним столом. Відтак тяжко зітхнула, узяла до рук мандаринку й учепилася в її целюлітну шкірку.

— Не знаю, чи є сенс тобі щось розповідати. Твій батько, як і мій, давно мертвий, — промовила й бризнула фруктовим соком.

— Є, є сенс! — заповідливо запевнила Ксенька.

— Добре. Ти ж уже ніби доросла. Твого батька звали Назаром. Прізвище ти знаєш, — простягнула сестрі дольку.

— Ага, прізвище — відірви й викинь! — підгигикнула Ксенька й захрумкала.

— Він був механіком — знався на всіляких машинеріях, різними залізками захоплювався.

— Чому він покинув маму? — Ксенька запитала найперше те, що її найбільше турбувало: як можна було покинути таку красиву й хазяйновиту жінку, як мама?

— У нього вже була сім'я. І син. Хоча не в тому річ. Твій батько... Бачиш, він був гульвіса. Мені здається, що йому мама просто набридла, — висловила свою гіпотезу.

— Думаєш? — засумнівалася Ксенька.

— Але хіба можна щось стверджувати стовідсотково? — продовжила роздуми. — Цікаво, що дружина Назара Письки була старша за нього на дванадцять років!

Ксенька присвиснула.

— Не свисти — грошей не буде! — попросила, адже успадкувала від матері не лише красу, але й практичність. — Коли мама була тобою вагітна, з нею трапилася та неприємність...

— Яка це? — очі Ксеньки стали двома круглими блималами пекінеса, якому хазяїн ненароком притиснув хвоста.

— Хіба ти не знаєш? — здивувалася, чомусь здавалося, що сестрі це давно відомо.

— Ні! — запевнила Ксенька. — Розкажуї!

— Коли мама завідувала продовольством в одній заводській їдальні, туди неочікувано нагрянула перевірка й знайшла недостачу... Винних не потрібно було довго шукати — ось вам завідувачка, а ось — головний бухгалтер.

— А мама справді щось поцупила? — нажахалася Ксенька.

— Ой, Ксенько, ти як дитя! Тоді, за Радянського Союзу, усі щось крали. І не мали це за злочин. І мама в тому числі. Але тим, що зверху, прийшло в голову навести лад. От вони й прикрутили гайки. Шкода, що саме мама потрапила під ревізійний коток.

— Маму засудили? — затремтіли губи в сестри.

— Звичайно! — хмикнула. — Ото наївність! Але їй пощастило. З огляду на її добропорядне минуле й вагітність, мамі присудили всього три місяці виправних робіт. А ось головна бухгалтерка відмучилася за всіх працівників їдальні, нечистих на руку: їй дали два роки тюрми. Недалекоглядна, їй потрібно було терміново вагітніти!

Жартую. У головної бухгалтерки замість вагітності були хворі нирки. Але це не викликало жалощів у сліпої Феміди. На жаль, та нещасна жінка померла у в'язниці від своєї хронічної недуги.

— Страшне, — зітхнула Ксеня. — А мій батько що? Підтримував маму?

— Перший час — так, — підтвердила. — Але, гадаю, уся та судова тяганина відштовхнула його від мами. Назар став рідше приїжджати (жив в іншому містечку), а потім мама, відбувши покарання й народивши тебе, вирішила виїхати з міста в це глухе село — Р.

— Ніяке воно не село, це райцентр! — заступилася за місце проживання сестра, адже все дитинство провела саме в ньому.

Звичайно, у подібних маленьких містечках добре живеться лише дітям і старим. Ну, ще таким ураженим підступною долею особам, як мама, які самі шукають спокою й забуття. А для молоді таке середовище проживання загрожує тільки безбожною пиятикою, тож вона при нагоді звалює подалі, до великих міст.

— Так, звичайно, — з кривою усмішечкою погодилася.

— А чому мама виїхала з міста? — поцікавилася Ксенька, усе ж таки таємно вона бажала жити в крутішому «райцентрі».

— За спеціальністю, кухарем, вона вже не мала права працювати, сусіди криво дивилися й зводили наклепи, тому й дременула куди очі бачать — у Задрипинськ...

— Та годі тобі, — мовила Ксенька, — А батько що — не приїжджав сюди?

— Не знаю. Я незабаром по переїзді вступила до училища в сусідній Задрипинськ. Можливо, і відвідував. Але мама мені нічого не розповідала.

— Та-а-ак! Мама — ще та партизанка! Скільки років мовчати, хто мій справжній батько! А я завжди мала сумніви... — розходилася плюватися Ксенька.

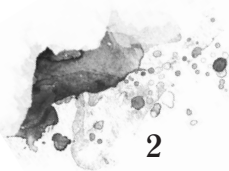
— Ой, яка тобі вже різниця! — кинула їй, мов кістку.

— Велика! — нахмурилася сестра. — А чому Назар гигнув? Бухав?

Ксенька мала повне право таке запитувати, адже перед нею — приклад мого батька, Геніка Коляди, що загнув-ся саме через систематичне вливання в горлянку окови-тої, яка спровокувала в нього цироз печінки.

— Ні, твій татусь відкинув копита не через пиятику. Його підвів мотор — серце. Мій батько пішов слідом за ним через рік. Хлопці-хлопці! Зовсім молодими були! — я ввімкнула свою схильність пофілософствувати.

Ксенька задумливо ламала свої фарфорові пальчики. Вони лускали, і на підлогу падали, розбиваючись на дрібні шматочки, крихкі фаланги.



2

ВІТА

Коли його побачила вперше, моє серце різко опустилося вниз, торкнулося матки, і так само рвучко підскочило доверху та забилося в горлі іграшкою «йо-йо».

Хотілося одразу підійти до нього, сказати: «Люблю тебе», — і, не зволікаючи, покохатися з ним тут же, у міжміському автобусі, забитому людьми. Я бажала відчути його, як коханця після довгої розлуки, адже якось угамувати розбурхані емоції та жар спопеляючого



Зміст

Нові бермудські
багатокутники 5

1. Варварка	11
2. Віта	16
3. Ксенька	19
4. Віта	21
5. Варварка	24
6. Назар	25
7. Ксенька	28
8. Зіна	34
9. Ксенька	38
10. Зіна	47
11. Віта	48
12. Зіна	49
13. Марко	50
14. Ксенька	53
15. Віта	54
16. Варварка	55
17. Віта	57

18. Варварка	59
19. Назар	61
20. Віта	64
21. Марко	67
22. Віта	72
23. Ксенька	74
24. Марко	77
25. Зіна	79
26. Павло	82
27. Валерик	84
28. Віта	85
29. Ксенька	87
30. Віта	95
31. Марко	99
32. Ксенька	102
33. Зіна	105
34. Ярослав	108
35. Віта	110
36. Валерик	111
37. Ксенька	112

38. Варварка	116	62. Ксенька	171
39. Ярослав	118	63. Варварка	173
40. Марко	120	64. Валерик	175
41. Павло	121	65. Павло	176
42. Ксенька	122	66. Варварка	178
43. Зіна	123	67. Ксенька	181
44. Ксенька	124	68. Марко	185
45. Віта	127	69. Ярослав	186
46. Варварка	130	70. Зіна	187
47. Ксенька	138	71. Віта	189
48. Віта	140	72. Ксенька	191
49. Зіна	142	73. Ярослав	194
50. Варварка	144	74. Варварка	197
51. Валерик	146	75. Віта	198
52. Віта	148	76. Марко	203
53. Ксенька	152	77. Ксенька	204
54. Варварка	155	78. Павло	206
55. Павло	156	79. Віта	207
56. Ксенька	158	80. Валерик	208
57. Віта	160	81. Варварка	210
58. Зіна	161	82. Зіна	213
59. Ярослав	163	83. Марко	216
60. Варварка	164		
61. Віта	169	Епілог. Ксенька	218

Літературно-художнє видання

ХІМИЧ Марія
Байстрючка
Роман

Головний редактор *С. С. Скляр*
Керівник проекту *В. А. Тютюнник*
Завідувач редакції *Т. М. Куксова*
Відповідальний за випуск *М. І. Коміна*
Редактор *Р. В. Мельників*
Художній редактор *Ю. О. Дзекунова*
Технічний редактор *А. Г. Верьовкін*
Коректор *Г. С. Супруненко*

Підписано до друку 15.12.2015. Формат 84x108/32. Друк офсетний.
Гарнітура «Мініон». Ум. друк. арк. 11,76. Наклад 10000 пр. Зам. №

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»
Св. № ДК65 від 26.05.2000
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а
E-mail: cop@bookclub.ua

Віддруковано з готових діапозитивів
у друкарні «Фактор-Друк»
61030, м. Харків, вул. Саратовська, 51. Тел.: + 3 8 057 717 53 57

Хіміч М.

Х46 Байстрючка : роман / Марія Хіміч ; передм. Л. Золотюк. — Харків : Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», 2016. — 224 с.

ISBN 978-617-12-0167-5

Сімейна сварка закінчується для Ксенки страшним ударом! Її старша сестра Варварка видає мамин секрет: у Ксені інший тато! Стурбована дівчина вирушає на пошуки нової батькової родини. В електричці вона знайомиться з Марком, який не лише допомагає віднайти правду, а й стає її першим коханням. Проте на дівчину чекає ще один удар: інша батькова жінка має сина — і це Марко...

Чи зможе юна Ксенька розставити всі крапки над «і» у цій недитячій історії?

УДК 821.161.2
ББК 84(4Укр)

1. Олександрія, просп. Леніна, 77 (ТЦ «Гранд-Плаза», 2-й поверх), (05235) 7-15-50
2. Артемівськ, вул. Радянська, 69 (ТЦ «Азов-Плаза», 2-й поверх), (0627) 44-90-99
3. Біла Церква, вул. Ярослав Мудрого, 5/13 (колишній універмаг «Дружба», 1-й поверх), (0456) 39-04-68
4. Білгород-Дністровський, вул. Московська, 16-А (ТЦ «Рута-Плаза», 2-й поверх), (04849) 6-07-26
5. Бердянськ, просп. Леніна, 35-А (ТЦ «DEL MAR», 1-й поверх), (06153) 3-48-40
6. Бориспіль, вул. Київський шлях, 10-В (ринок «Зоряний», місце 103), (06153) 3-48-40
7. Вінниця, вул. Папаніна, 1-А (ТЦ «Квартал», 2-й поверх), (0432) 50-88-06
8. Вознесенськ, вул. Синахова, 5-А, (05134) 3-20-19
9. Дніпродзержинськ, просп. Леніна, 57-А (ТЦ «Фуршет», 1-й поверх), (0569) 53-42-26
10. Дніпропетровськ, просп. Карла Маркса, 105 (ТЦ «Сільпо», 2-й поверх), (056) 770-00-55
11. Дніпропетровськ, вул. Калинова, 9-А (ТЦ «Mirinda», 1-й поверх), (056) 760-33-30
12. Житомир, вул. Київська, 87 (ТЦ «Вопак», 2-й поверх), (0412) 41-24-85
13. Запоріжжя, просп. Леніна, 58, (061) 787-63-86
14. Запоріжжя, просп. Металургів, 2-Ж (ТЦ «Рекордний», 0-й поверх), (061) 236-86-54
15. Івано-Франківськ, пл. Ринок, 1 (ТЦ «Галерея Н», 0-й поверх), (0342) 72-58-32
16. Ізмаїл, вул. Пушкіна, 47 (ТЦ «Електрон», 2-й поверх), (04841) 6-22-12
17. Ізюм, пл. Радянська, 7, (05743) 3-14-72
18. Кам'янець-Подільський, вул. Данила Галицького, 11/3 (ТД «Максимум», 2-й поверх), (03849) 6-48-11
19. Київ, вул. Велика Васильківська, 72 (ТЦ «Олімпійський», 3-й поверх), (044) 590-25-76
20. Київ, вул. Райдужна, 15 (ТЦ «Фуршет», 0-й поверх), (044) 540-23-65
21. Київ, вул. Маршала Малиновського, 12-А (ТРЦ «Метрополис», 3-й поверх), (044) 500-62-73
22. Київ, вул. Лукашевича, 15-А (ТЦ «Європорт», 2-й поверх), (044) 461-94-82
23. Київ, вул. Драгоманова, 29 (ТЦ «Центрум», 1-й поверх), (044) 502-18-96
24. Київ, вул. Попудренка, 90/2 (ТЦ «Маяк», 3-й поверх), (044) 361-91-46
25. Кировоград, пров. Центральний, 3/1 (ТЦ «Плаза», 1-й поверх), (0522) 35-20-55
26. Ковель, бульв. Лесі Українки, 18 (ТД «Бульвар», 2-й поверх), (03352) 5-21-40
27. Конотоп, вул. Конопотських дивізій, 24-А (ТЦ «Маяк», 2-й поверх), (05447) 6-36-77
28. Краматорськ, вул. Палацова, 23 (ТЦ «Прогрес», 2-й поверх), (0626) 48-97-87
29. Красноармійськ, вул. Свердлова, 148, (06239) 2-00-48
30. Кременчук, вул. Леніна, 15/42 (ТЦ «Мега», 2-й поверх), (0536) 72-97-65
31. Кривий Ріг, просп. Гагаріна, 4 (ТЦ «Плаза-2», 2-й поверх), (056) 409-81-09
32. Кривий Ріг, вул. Ватуліна, 39-А, (056) 409-60-75
33. Лисичанськ, просп. Леніна, 117 (ТЦ «Лимон», 2-й поверх), (067) 570-61-62
34. Луцьк, вул. Рівненська, 48 (ТЦ «Фокстрот», 1-й поверх), (0332) 78-35-08
35. Львів, вул. Братів Ротатинців, 15, (032) 235-50-12
36. Львів, вул. Городоцька, 179 (ТЦ «Скриня», 2-й поверх), (032) 298-88-07
37. Маріуполь, просп. Металургів, 64 (ТЦ «Єлизавета», 1-й поверх), (0629) 41-27-71
38. Мелітополь, просп. Богдана Хмельницького, 24 (ТЦ «Пасаж», 2-й поверх), (0619) 44-83-49
39. Миргород, вул. Гоголя, 147 (ТЦ «Мир», 1-й поверх), (05255) 5-06-08
40. Ніжин, вул. Шевченко, 11-А (ТЦ «Єрмеєв», 2-й поверх), (04631) 90-10-2
41. Миколаїв, вул. Потьомкінська, 63/2, (0512) 47-58-43
42. Нікополь, просп. Трубіників, 14 (ЦУМ, 1-й поверх), (05662) 2-50-03
43. Нова Каховка, вул. Паризької комуни, буд. 13, ТЦ «Центральний» (колишній «Дитячий світ»), 2-й поверх, (05549) 7-96-51
44. Новомосковськ, вул. Радянська, 34 (ТЦ «Сті-Центр», 2-й поверх), (0569) 69-65-79
45. Одеса, вул. Велика Арнаутська, 61, (048) 786-05-88
46. Одеса, вул. Краснова, 17 (пл. Толбухіна), (048) 780-19-84
47. Одеса, просп. Добровольського, 99, (048) 755-04-40
48. Павлоград, вул. Карла Маркса, 84-А, (057) 752-65-92
49. Первомайськ, вул. Революції, 34, (05161) 7-53-99
50. Полтава, вул. Жовтнева, 50, (0532) 60-60-40
51. Рівне, вул. Київська, 67-А (ТЦ «Арена», 2-й поверх), (0362) 64-26-37
52. Селідове, вул. Карла Маркса, 10 (Будинок побуту, 2-й поверх), (06237) 7-00-34
53. Слов'янськ, пл. Жовтневої революції, 3 (ТЦ «Фокстрот», 2-й поверх), (0626) 62-11-02
54. Суми, вул. Соборна, 42, (0542) 77-17-12
55. Тернопіль, вул. Перля, 3 (ТЦ «Новус», 2-й поверх), (0352) 43-12-76
56. Ужгород, пл. Кирила та Мефодія, 3 (універмаг «Україна», 2-й поверх), (0312) 67-22-29
57. Харків, просп. Маршала Жукова, 3-А, (057) 392-40-43
58. Харків, просп. Гагаріна, 20-А (ТЦ «На Гагаріна», 2-й поверх), (057) 703-44-58
59. Харків, вул. Академіка Павлова, 144-Б (ТЦ «Космос», 3-й поверх), (057) 720-12-29
60. Харків, вул. Полтавський шлях, 144 (ТБЦ «Компас», 2-й поверх), (057) 720-10-33
61. Херсон, просп. Ушакова, 35-А (ТЦ «Адмірал», 2-й поверх), (0552) 46-00-66
62. Хмельницький, вул. Свободи, 73 (ТЦ «Фуршет», 3-й поверх), (0382) 72-66-51
63. Черкаси, вул. О. Дашкевича, 26 (ТЦ «Сільпо», 3-й поверх), (0472) 54-04-47
64. Чернігів, просп. Перемоги, 103, (0462) 65-32-31
65. Черніці, вул. Говнова, 10, (0372) 58-72-44
66. Шостка, вул. Карла Маркса, 24, (05449) 7-37-46

Замовляйте книжки будь-яким зручним способом

- за телефонами довідкової служби
(050) 1 13-93-93 (МТС); (093) 1 70-03-93 (Iife);
(067) 332-93-93 (Київстар); (057) 783-88-88
- на сайті Клубу: www.bookclub.ua

Надсилається безкоштовний каталог

**Запрошуємо авторів, перекладачів,
художників, редакторів до співпраці**

e-mail: publish@bookclub.ua

Для гуртових клієнтів

Харків

тел./факс +38(067)703-44-57
e-mail: trade@bookclub.ua
www.trade.bookclub.ua

Київ

тел./факс +38(067)575-27-55
e-mail: kyiv@bookclub.ua

Одеса

тел./факс +38(067)572-44-28
e-mail: odessa@bookclub.ua